

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Οκτωβρίου 1985

για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές τυποποιημένων (standard) ξύλινων μοριοσανίδων (νοβοπάν) καταγωγής Βουλγαρίας, Τσεχοσλοβακίας, Πολωνίας, Ρουμανίας, Ισπανίας, Σοβιετικής Ένωσης και Γιουγκοσλαβίας

(85/470/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Μετά από διαβούλευση στα πλαίσια της συμβουλευτικής επιτροπής, όπως προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό,

Εκτιμώντας ότι:

Α. Διαδικασία

(1) Το 1984, η Επιτροπή έλαβε καταγγελία που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία των Βιομηχανιών Κατεργασίας Ξύλου για τις χώρες ΕΟΚ εξ ονόματος των παραγωγών τυποποιημένων (standard) ξύλινων μοριοσανίδων (νοβοπάν), η συνολική παραγωγή των οποίων αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο μέρος της κοινοτικής παραγωγής του προϊόντος αυτού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και ως προς τη σημαντική ζημία που προέκυψε, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την κίνηση διαδικασίας. Κατά συνέπεια η Επιτροπή γνωστοποίησε, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*⁽²⁾, την κίνηση διαδικασίας αντιντάμπινγκ

όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα τυποποιημένων (standard) ξύλινων μοριοσανίδων (νοβοπάν) που υπάγονται στην κλάση ex 44.18 του Κοινού Δασμολογίου που αντιστοιχεί στους κώδικες NIMEXE 44.18-11, ex 44.18-30 και ex 44.18-90, καταγωγής Βουλγαρίας, Τσεχοσλοβακίας, Πολωνίας, Ρουμανίας, Ισπανίας, Σοβιετικής Ένωσης και Γιουγκοσλαβίας, και άρχισε έρευνα.

(2) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα για το θέμα αυτό τους εξαγωγείς και εισαγωγείς που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τους αντιπροσώπους της χώρας εξαγωγής και τους καταγγέλλοντες, και έδωσε στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.

Οι περισσότεροι από τους κοινοτικούς παραγωγούς και εξαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και ορισμένοι εισαγωγείς γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους. Ορισμένοι εξαγωγείς και εισαγωγείς ζήτησαν και έγιναν δεκτοί σε ακρόαση.

Υποβλήθηκαν επίσης παρατηρήσεις από ή εξ ονόματος ορισμένων κοινοτικών μεταποιητών του εν λόγω προϊόντος.

(3) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε αναγκαίες με σκοπό την προκαταρκτική διαπίστωση ντάμπινγκ και πραγματοποίησε έρευνες στις εγκαταστάσεις των:

— παραγωγών ΕΟΚ:

— NV Spano, Oostrozebeke, Βέλγιο,

— NV Unilin, Wielsbeke, Βέλγιο,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 30. 7. 1984, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 305 της 16. 11. 1984, σ. 6.

- Caberboard Ltd, Cowie, Ηνωμένο Βασίλειο,
- Aaronson Bros plc, South Molton, Devon, Ηνωμένο Βασίλειο,
- Falco SpA, Pomposa, Ιταλία,
- Italp, Pomponesco, Ιταλία,
- Stat SpA, Ginovo, Ιταλία,
- Frati Luigi SpA, Pomponesco, Ιταλία,
- Isoroy SA, Lisieux, Γαλλία,
- ROL SA, Niort, Γαλλία,
- Ensland Spanplatten KG, Papenburg, Γερμανία,
- Greco Spanplatten GmbH, Meppen, Γερμανία,
- Gebr. Kuennemeyer GmbH, Co. KG, Γερμανία,
- Kunststoff und Spanplatten GmbH Co. KG, Γερμανία,
- Gebr. Cloos GmbH, Γερμανία.
- *εισαγωγέων ΕΟΚ:*
- Flatau Dick (Plywood and board) Ltd, London, Ηνωμένο Βασίλειο,
- Polish Timber Products Ltd, London, Ηνωμένο Βασίλειο,
- Scantlebury and Hemingway Ltd, London, Ηνωμένο Βασίλειο,
- Tafinsa Boards Limited, London, Ηνωμένο Βασίλειο.

Η Επιτροπή ζήτησε και έλαβε λεπτομερείς γραπτές παρατηρήσεις εκ μέρους της πλειοψηφίας των καταγελλόντων κοινοτικών παραγωγών, της πλειοψηφίας των εξαγωγέων και μερικών εισαγωγέων, και επαλήθευσε τις πληροφορίες που περιείχαν οι παρατηρήσεις αυτές στο βαθμό που έκρινε αναγκαίο.

Οι καταγγέλλοντες ζήτησαν και έλαβαν όλες τις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή σχετικά με το συμφέρον των καταγελλόντων που χρησιμοποιήθηκαν από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της έρευνας και επηρέασαν αποφασιστικά τις διαπιστώσεις της.

Οι πληροφορίες που ανακοινώθηκαν δεν θεωρήθηκαν ως εμπιστευτικές από την Επιτροπή κατά την έννοια του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84.

B. Ζημία

- (4) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι οι εισαγωγές τυποποιημένων (standard) ξύλινων μοριοσανίδων (νοβοπάν) από τις χώρες αυτές προκάλεσαν ζημία στους κοινοτικούς παραγωγούς του προϊόντος αυτού, η έρευνα απέδειξε ότι οι εισαγωγές αυτές στην Κοινότητα από τις εν λόγω χώρες αυξήθηκαν από 290 000 κυβικά μέτρα περίπου το 1981 και 1982, σε 480 000 κυβικά μέτρα το 1983, αλλά μειώθηκαν σε 420 000 κυβικά μέτρα το 1984. Η μείωση αυτή αντιπροσωπεύει πτώση στο τμήμα της αγοράς από 6,5 % το 1983 σε 5,4 % το 1984 και, εφόσον η κατανάλωση στην Κοινότητα κατά την περίοδο αυτή αυξήθηκε κατά 5 % περίπου, συνεπάγεται ότι δεν υπήρξε

μείωση μόνο σε απόλυτους όρους, αλλά σχετικά επίσης με την κατανάλωση στην Κοινότητα.

Μεμονωμένα, το 1984 καμία από τις ενδιαφερόμενες χώρες εξαγωγής δεν κατείχε περισσότερο από 1,4 % της κοινοτικής αγοράς, ενώ το χαμηλότερο μεμονωμένο τμήμα αγοράς ήταν 0,2 %.

- (5) όσον αφορά τις καταγγέλλουσες επιχειρήσεις που συνεργάστηκαν στην έρευνα, τόσο η παραγωγή τους όσο και οι πωλήσεις τους στην Κοινότητα σε τυποποιημένες (standard) ξύλινες μοριοσανίδες (νοβοπάν) αυξήθηκαν σταθερά από το 1981 έως το 1984· τα στοιχεία για την παραγωγή είναι 3,8 εκατομμύρια κυβικά μέτρα το 1981 και 4,5 εκατομμύρια κυβικά μέτρα το 1984 και οι πωλήσεις στην Κοινότητα 3,1 εκατομμύρια κυβικά μέτρα το 1981 και 3,5 εκατομμύρια κυβικά μέτρα το 1984. Σε σχέση με την αύξηση της κατανάλωσης στην Κοινότητα κατ' αυτήν την ίδια περίοδο, οι πωλήσεις αυτές αντιπροσώπευαν ένα σχετικά σταθερό τμήμα αγοράς στην Κοινότητα, περίπου 45 %.

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα από χώρες που δεν είχαν σχέση με την έρευνα, και ειδικότερα την Αυστρία, τη Φινλανδία, την Πορτογαλία, τη Σουηδία και την Ελβετία αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια αυτής της ίδιας περιόδου, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με την κατανάλωση στην Κοινότητα, και το συνολικό τμήμα αγοράς τους αυξήθηκε από 14 % το 1981 σε 15 % το 1984.

- (6) Ενώ, γενικά, η εξέλιξη των τιμών στην Κοινότητα πριν και κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς παρουσίασε μικρή σχετικά αύξηση, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα διαθέσιμα στοιχεία για τις ποσότητες που έχουν εισαχθεί τόσο από τις ενδιαφερόμενες όσο και από άλλες χώρες, η τιμολόγηση των εισαγωγών αυτών και η τιμολόγηση των προϊόντων των κοινοτικών παραγωγών αποδεικνύουν ότι το γεγονός ότι οι τιμές δεν αυξήθηκαν πολύ γρηγορότερα μπορεί τελικά να αποδοθεί στις εισαγωγές αυτές. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε, σε μεμονωμένες περιοχές, πτώση των τιμών η οποία θα μπορούσε να αποδοθεί σε μερικές από τις εισαγωγές αυτές, αλλά οι επιζήμιες συνέπειες των εισαγωγών αυτών στις τιμές ήταν περιορισμένες τόσο χρονικά όσο και γεωγραφικά στις περιοχές των λιμένων εισόδου και, αν ληφθούν υπόψη οι εξεταζόμενες ποσότητες, οι συνέπειες αυτές δεν μπορούν να θεωρηθούν σημαντικές σε κοινοτική κλίμακα.
- (7) Επιπλέον, πολλές από τις καταγγέλλουσες επιχειρήσεις πέτυχαν κάποιο, έστω μικρό, κέρδος κατά τις πωλήσεις τυποποιημένων ξύλινων μοριοσανίδων στην Κοινότητα στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.
- (8) Έτσι, η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα υπάρχοντα στοιχεία, έχει τη γνώμη ότι, μολονότι ενδέχεται οι καταγγέλλουσες επιχειρήσεις να υπέστησαν ζημία κατά την περίοδο αναφοράς, η οποία θα μπορούσε τελικά να αποδοθεί σ' αυτές τις εισαγωγές, η ζημία δεν μπορεί, ωστόσο, να θεωρηθεί σημαντική.

Γ. Ντάμπινγκ

Δεν υπήρξε αντίρρηση ως προς την απόφαση αυτή εκ μέρους της συμβουλευτικής επιτροπής,

(9) Με βάση τις διαπιστώσεις αυτές όσον αφορά τη ζημία, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσει έρευνα για τη διαπίστωση της ορθότητας του ισχυρισμού για την ύπαρξη ντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές αυτές, εφόσον μέτρα αντιντάμπινγκ λαμβάνονται συνήθως μόνο όταν από την εξέταση της κατάστασης αποδειχθεί ότι υπήρξε ντάμπινγκ κατά τη δεδομένη περίοδο, ότι ουσιαστική ζημία προκλήθηκε από αυτό και ότι, για το συμφέρον της Κοινότητας, πρέπει να ληφθούν τέτοιου είδους μέτρα.

Υπό τις συνθήκες αυτές, θεωρείται σκόπιμο να περατωθεί η διαδικασία δίχως επιβολή προστατευτικών μέτρων.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Περατώνεται η έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές τυποποιημένων (standard) ξύλινων μορισανίδων (νοβοπάν) καταγωγής Βουλγαρίας, Τσεχοσλοβακίας, Πολωνίας, Ρουμανίας, Ισπανίας, Σοβιετικής Ένωσης και Γιουγκοσλαβίας.

Βρυξέλλες, 7 Οκτωβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής